

**Timor-Leste nia kompromisu ba justisa kustomariu no konservasaun nu’udar ezemplu ba nasaun seluk**

DILI/GENEVA (16 Abril 2019) – ONU nia Relatora Espesial ba direitu ema indíjena, Victoria Tauli-Corpuz, hatete katak Timor-Leste nia kompromisu hodi promove pratika indijena kustomaria kontribui ba progresu harii nasaun hafoin restaurasaun independensia iha besik tinan 20 liu ba.

“Ha'u impresionadu tanba ema Timoroan sente orgullu ba sira-nia patrimóniu kulturál no oinsá prátika indíjena sira konsege hetan progresu importante hodi haburas ambiente no biodiversidade”, hatete nia. “Ezemplu hirak-ne'e bele fó inspirasaun ba nasaun sira seluk.”.

Ba maioria ema Timor, prátika tradisionál forma parte importante tebes husi sira-nia moris loroloron no hala'o papél sentrál hodi rezolve disputa entre indivíduu sira no komunidade sira, hanesan disputa kona-ba rai, konflitu entre komunidade sira no jestaun ba rekursu naturál sira. Prátika hirak-ne'e foka hodi mantein armonia komunitária no ambientál, ne'ebé diferente ho sistema justisa formal ne'ebé foka ba autór krime.

“Garante justisa ba ema hotu-hotu mak objetivu-xave husi Objetivu Dezenvolvimentu Sustentavel 16, no Timor-Leste bele fó lisaun sira ne'ebé importante ba rai sira seluk”, hatete Tauli-Corpuz.

“Maski nune'e, iha prátika balu husi sistema justisa tradisionál ne'ebé tenke modifika hodi kumpre norma sira kona-ba direitus umanus, hanesan kastigu fiziku no audiensia publiku iha komunidade ne’ebe la serve hodi fo justisa ba krime relasaun ho vitima vulneravel hanesan krime violensia domestika no abuzu labarik,” nia hatete.

Relasaun ho asuntu ne’e, Deklarasaun kona-ba direitu ema indíjena subliña direitu atu mantein no hametin instituisaun legál no sistema ka lisan judisiál indíjena, ho avizu katak sira tenke konforme norma internasionál sira kona-ba direitus umanus.

“Ema indíjena nia prátika justisa tradisionál bele muda husi tempu ba tempu, no tuir ha'u-nia esperiénsia, komunidade indíjena sira normalmente iha atitude nakloke relasiona ho integrasaun garantia kona-ba direitus umanus iha sira-nia prátika”, peritu hatete. “Mudansa ne'e tenke mai husi komunidade indíjena rasik, maibé sira bele hetan enkorajamentu atu halo mudansa ne'e ho hasa'e sira-nia konxiénsia kona-ba norma legál iha nivel internasionál no nasionál liuhosi diálogu ne'ebé apropriadu ba sira-nia kultura. Kona-ba ida-ne'e, ha'u subliña katak diálogu ne'e tenke foka ba interkámbiu mútuu ho nune'e sistema rua ne'e bele fó atensaun ba sira-nia defisiénsia no hasa'e koñesimentu kona-ba prosedimentu no prátika di’ak iha sistema ida-idak”.

Timor-Leste iha taxa malnutrisaun krónika aas liu hotu iha Sudeste Aziátiku no aas tebes iha mundu. Estatístika indika katak kuaze sorin-balun husi labarik sira ne'ebé tinan lima mai kraik sofre malnutrisaun krónika.

“Ha'u ejize ba Governu hodi aloka rekursu adekuadu ba Planu ba Dezenvolvimentu Estratéjiku 2011-2030 no Roteiru ba Objetivu Dezenvolvimentu Sustentável 2017 no ha'u apela ba Governu hodi hasa'e produsaun indíjena lokál hodi hasoru insidénsia malnutrisaun”, hatete Tauli-Corpuz

Edukasaun iha ligasaun intrínsika ho dezenvolvimentu sira ne'ebé relasiona ho hamenus kiak no setór saúde. “Ha'u apela ba Governu atu adota tan medida sira hodi proteje no revitaliza no

promove lian indíjena 30 resin iha Timor-Leste no atu haluan edukasaun iha lingua materna hodi hasa’e rezultadu edukasaun”, hatete nia.

Peritu direitus umanus tuir enkontru sira iha Dili no vizita komunidade indíjena sira iha Ermera, Likisá no Ataúru.

Deklarasaun ho observasaun preliminaria haree ba kestaun oi-oin, inklui sistema justisa kustomariu no formal, rai no territoria sira, konservasaun, mudansa klimatika, edukasaun, pobreza no malnutrisaun. Relatora Espesial sei aprezenta relatoriu kompletu hosi nia misaun ba Konsellu Direitus Umanus iha Setembru 2019.

RAMATA

***Ms. Victoria Tauli-Corpuz*** *(The Philippines), the*[*Special Rapporteur on the rights of indigenous peoples*](https://eur03.safelinks.protection.outlook.com/?url=https%3A%2F%2Fwww.ohchr.org%2FEN%2FIssues%2FIPeoples%2FSRIndigenousPeoples%2FPages%2FSRIPeoplesIndex.aspx&data=02%7C01%7Canjet.lanting%40one.un.org%7C25a75e129f524965611b08d6c25cb3a3%7Cb3e5db5e2944483799f57488ace54319%7C0%7C0%7C636910100744344985&sdata=j3FxZFyi0EqVL%2F9zCE9P1brrLvTE%2FEpcmwN8eyvpxMI%3D&reserved=0)*, is an indigenous leader from the Kankana-ey Igorot people of the Cordillera Region in the Philippines. As an indigenous leader, she has worked for over three decades on building movement among indigenous peoples and as an advocate for women's rights.* *Ms. Tauli-Corpuz is the former Chair of the UN Permanent Forum on Indigenous Issues (2005-2010). She was actively engaged in drafting and adoption of the UN Declaration on the Rights of Indigenous Peoples in 2007.*

*The Special Rapporteurs are part of what is known as the* [*Special Procedures*](https://eur03.safelinks.protection.outlook.com/?url=https%3A%2F%2Ficonnect.ohchr.org%2FEN%2FHRBodies%2FSP%2FPages%2F%252cDanaInfo%3Dwww.ohchr.org%2BWelcomepage.aspx&data=02%7C01%7Canjet.lanting%40one.un.org%7C25a75e129f524965611b08d6c25cb3a3%7Cb3e5db5e2944483799f57488ace54319%7C0%7C0%7C636910100744354989&sdata=5XU0SjSiMFMdmNj%2BcKF3FOFIREV0XS%2BoRmNm7mFKccc%3D&reserved=0) *of the Human Rights Council. Special Procedures, the largest body of independent experts in the UN Human Rights system, is the general name of the Council’s independent fact-finding and monitoring mechanisms that address either specific country situations or thematic issues in all parts of the world. Special Procedures experts work on a voluntary basis; they are not UN staff and do not receive a salary for their work. They are independent from any government or organization and serve in their individual capacity.*

*UN Human Rights, Country Page –* [*Timor-Leste*](https://eur03.safelinks.protection.outlook.com/?url=https%3A%2F%2Fwww.ohchr.org%2FEN%2FCountries%2FAsiaRegion%2FPages%2FTLIndex.aspx&data=02%7C01%7Canjet.lanting%40one.un.org%7C25a75e129f524965611b08d6c25cb3a3%7Cb3e5db5e2944483799f57488ace54319%7C0%7C0%7C636910100744354989&sdata=lUnTlN04Xy4Nm%2BQ4owoFZl9KZevXtdaVgvKwtL99rZU%3D&reserved=0)

*For additional information please contact: Ms. Christine Evans (**cevans@ohchr.org**)*

**For media inquiries** *related to other UN independent experts:*

*Mr. Jeremy Laurence, UN Human Rights – Media Unit (+ 41 22 917 9383 /* jlaurence@ohchr.org*)*

*Follow news related to the UN’s independent human rights experts on Twitter* [*@UN\_SPExperts*](https://eur03.safelinks.protection.outlook.com/?url=https%3A%2F%2Ftwitter.com%2FUN_SPExperts&data=02%7C01%7Canjet.lanting%40one.un.org%7C25a75e129f524965611b08d6c25cb3a3%7Cb3e5db5e2944483799f57488ace54319%7C0%7C0%7C636910100744364999&sdata=qLQMGjp3KWp1y0QzzyeveiELJNUmynARzodBAxlPDjg%3D&reserved=0)*.*

Concerned about the world we live in? Then **STAND UP for someone’s rights today.** #Standup4humanrights and visit the web page at [http://www.standup4humanrights.org](https://eur03.safelinks.protection.outlook.com/?url=http%3A%2F%2Fwww.standup4humanrights.org&data=02%7C01%7Canjet.lanting%40one.un.org%7C25a75e129f524965611b08d6c25cb3a3%7Cb3e5db5e2944483799f57488ace54319%7C0%7C0%7C636910100744364999&sdata=AcL%2FBtJL3KPHp7T%2FlD7tyZrV1A9UgRLV3%2BoaA2zwiHQ%3D&reserved=0)